



**Aún falta la firma:**

Damián Ayude seguiría al mando del Uní Uní

Pág. 11

**Eventual fusión con otro colegio:**

Disponen 16 buses de acercamiento para las elecciones en San Felipe

Pág. 5

**SANTA MARÍA**

Municipalidad establece el 'Día del Escritor Santamariano'

Pág. 7

**Para fomentar hábito de lectura:**

Alumnos Escuela Juan Gómez Millas realizaron 'Caminata Literaria'

Pág. 8

**Esperan superar los \$6 millones:**

Vecinos de la ribera sur del río Aconcagua se preparan para Teletón

Pág. 16

**PANQUEHUE**

Emergencia química por cargas peligrosas en la ruta 60 CH

Pág. 12

**LOS ANDES**

Joven de 17 años muere intoxicado con pesticida

Pág. 13

Junto a otros tres sujetos en sector La Doñita

## Menor de 13 años asalta a pareja de adolescentes

Amenazaron a sus víctimas con una supuesta arma de fuego para arrebatarles sus celulares y emprender la fuga

Pág. 13



**GALA PARA DULTOS.-** Con enorme éxito se desarrolló en el patio de la Escuela Mateo Cokljat de Tierras Blancas, la presentación artística que ofrecieron los alumnos y alumnas de este plantel, a adultos mayores pertenecientes al Centro Integral Ayecán de San Felipe. Los estudiantes compartieron y mostraron su escuela a los más de 50 invitados que llegaron al sector. Más antecedentes en nuestra próxima edición.



**En 6ª Feria de la Ciencia de Explora en Valparaíso:**

Pág. 8

Estudiantes genios de Escuela Almendral se lucen con espectacular robot reciclador



## No está demás que se los diga

■ **Fernando Montenegro, Caballito Blanco (Payador)**

Queridos conciudadanos se llegó la elección el motivo es un deber pero no una obligación.

No por mucho madrugar arriesgue su gentileza porque si falta un vocal lo dejarán en la meza.

Su cédula es primordial a la hora de elegir no sirve otro documento ni licencia de conducir.

El número de su meza digo señor o señora que al momento de votar no andemos dando la hora.

Ir con ropa livianita sin joyas ni efectivo es un día muy propicio para pasarse de vivo.

Si va tarde lleve agüita se hidrata y se refresca es mal día me parece por qué declaran ley seca.

Marque una preferencia en cada voto y seguro porque si hace más rayas su voto quedará nulo.

Otra recomendación que yo le quisiera dar si van a votar en blanco mejor no vaya a votar.



Va a ir a perder tiempo suyo y el de los demás mejor quédese en la casa y aquí no ha pasado na'.

Al fin queridos lectores todo por bien del país como dijo mi abuelita tengamos un final feliz.



## La última encuesta del Centro de Estudios Públicos (CEP)

■ **Nelson Leiva E. Técnico en Administración**

La principal consecuencia que dejó el sondeo presencial del Centro de Estudios Públicos (CEP), es que la estrategia del **'todos contra Piñera'** no dio resultados. Ante este cuadro, se descarta que adelantar un acuerdo de segunda vuelta para ser más competitivo sea una solución.

En esa ocasión, el impacto se sintió fuerte en la centroizquierda, luego de conocerse la encuesta del CEP, más aún en las candidaturas de Alejandro Guillier (PR-PPD-PS-PC) y Beatriz Sánchez (Frente Amplio), las que se muestran bastante alejadas de la opción que encarna el abanderado de la derecha, Sebastián Piñera.

La principal consecuencia que dejó el sondeo presencial del CEP, lo decía en la primera línea, es que la estrategia del 'antipiñerismo' o el 'todos contra Piñe-

ra' no dio los resultados esperados, lo cual se refleja en la última encuesta realizada por Cadem, publicada en todos los medios, la que otorga un alza de un par de puntos en las materias que más lo destacan, como por ejemplo: Liderazgo, experiencia y conocimiento del cargo, por decir algunas.

En fin, los resultados que se van a producir este domingo 19 de noviembre, van a ser muy interesantes para conformar el mapa político de nuestro país, por un lado lo principal es la cantidad de ciudadanos (as) que participarán en estos comicios, lo cual sería más alta en los grupos etáreos mayores a 40 años; se suma el fantasma de la abstención, ya que hay un fuerte desinterés con la política, el cual se ha manifestado en las distintas elecciones que se han producido durante este último decenio.

Dentro de los temas de interés público que se van generar después de los resultados, independiente de todos los números, van a aparecer los cuestionamientos, las descalificaciones y los incumplimientos de cada uno de los pactos y nuevamente este espectáculo va a ensombrecer la política chilena.

Lo más positivo ha sido que por arte de magia todos hablaron de lo que no fueron capaces de construir desde el establecimiento de la democracia chilena y realmente siguieron lo que las diversas encuestas siempre manifestaron cuando recogieron la opinión ciudadana y colocaron en los primeros lugares: La Salud, la Educación, la Seguridad Social, la Seguridad Ciudadana, el Empleo, etc., lo que esperamos sea realmente prioridad gubernamental.

## Cristianos para el Siglo XXI

■ Por Estanislao Muñoz

## El Mes de María y las Elecciones

Este noviembre nos trae estos dos temas, que aparentemente no tienen nada que ver, pero sí lo tienen y mucho. Los dos presentan un aspecto negativo y alicaído. Por un lado un tremendo desprestigio de la acción política y sus actores por clarísimas malas prácticas, y por otro lado un Mes de María de 'capa caída', por no saber situar a María, la mamá de Jesús, en el siglo XXI y quedarnos en devociones y expresiones sin mucho significado.

Se perdió el objetivo básico de la política que, siendo una hermosa vocación de servicio al prójimo, al otro, al necesitado, se tradujo en mezquindades para satisfacer grupos de poder y económicos. No todos, pero sí, empa-

ñan la labor de muchos que lo hacen honestamente.

Pasará mucho tiempo para que esta actividad levante cabeza y no depende de los otros, sino de nosotros. Quien mira para el lado es cómplice y el que no vota también. Siempre hay más honestos que no hacen ruido ni son noticia y aunque nos cuesta reconocerlo, en la vereda del frente también los hay. Y me dirán: "¿Qué monos pinta El Mes?" María nos da ejemplo de compromiso con la realidad que le tocó vivir, cuando se le anuncia su embarazo, acepta sin chistar ni pide explicaciones: "Aquí está la servidora de mi Señor, que se haga su voluntad", nada de explicaciones de buena crianza, el compromiso se acepta sin alegar y hay otro aspecto

que es digno de destacar en la anunciación y que se nos olvida: El ángel le dice que su prima Isabel, señora de tercera edad, quedó embarazada y ella siendo la futura mamá del Mesías, "no se le cae la corona" y parte a visitarla, "salió apurada" dice el texto, no se dio muchas vueltas y el texto agrega, "se quedó tres meses", nada de visitas de doctor, eso se llama servicio al otro, al que te necesita, eso es lo que nos debe quedar de María y del Mes, y eso lo que deben aprender nuestros políticos: SERVICIO, rápido, sin demora y todo el tiempo necesario. Me he preguntado en mis noches de insomnio por quién votaría María, la Mamá del compañero Jesús, seguro que sería una tremenda sorpresa.

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

## INDICADORES

IVP	UF		
Fecha	Valor	Fecha	Valor
18-11-2017	27.878,97	18-11-2017	26.667,23
<b>17-11-2017</b>	<b>27.878,04</b>	<b>17-11-2017</b>	<b>26.661,92</b>
16-11-2017	27.877,11	16-11-2017	26.656,60
15-11-2017	27.876,18	15-11-2017	26.651,29
14-11-2017	27.875,25	14-11-2017	26.645,97
<b>UTM</b>	<b>Noviembre-2017</b>	<b>46.692,00</b>	

EL TRABAJO

Salinas N° 348 • Fonos: 2 34 31 70 - 2 34 31 71 • San Felipe  
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos  
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

Desde 1929 a la Era Digital

www.eltrabajo.cl

...la mejor forma de comenzar el día

El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342 343170 • San Felipe

# Stevenson pide urgente reformulación proyecto alcantarillado San Rafael, Curimón

Un llamado a que se reformule a la brevedad el proyecto de diseño de las obras de alcantarillado que se están ejecutando en San Rafael, Curimón, formuló el Consejero Regional Rolando Stevenson, comprometiéndose su voto, junto al de los demás consejeros regionales de la zona, para que dichas obras -que ya alcan-

zan una inversión de mil millones de pesos- puedan ser terminadas.

Stevenson señaló que en sus permanentes visitas a terreno por las comunas de la provincia, escuchó el sentir de los vecinos de ese sector de la comuna de San Felipe. "Durante mis visitas a terreno he recibido una fuerte inquietud de parte de

los vecinos de San Rafael, Curimón, respecto al alcantarillado que se comenzó a realizar en ese sector de la comuna de San Felipe. Al respecto, yo tengo que informar que este proceso sufrió una detención porque el diseño del proyecto presentado por el Municipio no correspondía a la realidad, y el Consejo Regional se va

a ver en la obligación de suplementar unas obras, de prácticamente el 100% de lo que estaba implementado anteriormente".

Puntualizó que "ésta es una readecuación, un re-proyecto que debe presentar el Municipio, sacar el informe técnico respectivo, el RS, para que el Gobierno Regional pueda votar en este sentido".

Manifestó su disposición a tratar de resolver este problema, expresando que "el criterio del Gobierno Regional, obviamente todos los Consejeros y especialmente los que somos de Aconcagua, es poner respaldo a todos los proyectos que se traten de agua potable o alcantarillado, porque esto mejora ostensiblemente la vida de cada uno de los ciudadanos. Pero, además de esto, queremos destacar que estas obras no pueden quedar inconclusas, porque ya hay un gasto superior a 1.000 millones de pesos en este sentido".

Culminó haciendo un



El Consejero Regional Rolando Stevenson recordó que el proyecto ya ha demandado una inversión de más de mil millones de pesos.

llamado a que se haga a la brevedad la re-formulación del proyecto, ya que -según dijo- los vecinos no pueden seguir esperando. "Así que espero que en el corto plazo, el Municipio cumpla con las obligaciones técnicas respectivas, y que en el Consejo Regional podamos

ponerle el apoyo suficiente para que este trabajo continúe y se termine en beneficio de esta comunidad que ha esperado ya largamente, desde su creación, estamos hablando de 180 años, que están esperando un mejoramiento de su calidad de vida".



## Educación financiera a alumnos de Escuela José de San Martín

Una interesante 'Charla de Educación Financiera a alumnos de 7° Básico de la Escuela José de San Martín', brindaron funcionarios del Banco CrediChile San Felipe. La actividad se realizó la semana pasada en el mismo establecimiento, a modo de voluntariado de responsabilidad social, en el marco de las Olimpiadas que se realizan en forma interna en dicha entidad bancaria.

### ARRIENDO OFICINAS EN PLENO CENTRO DE SAN FELIPE

A sólo dos cuadras de la Plaza de Armas, amplias, acogedoras, construcción sólida y nueva, dos ambientes, ideal consulta profesional. Interesados llamar a los fonos : **34-2-34 31 70 - 9 8479 5521**

EL TIEMPO		Fuente: Dirección Meteorológica de Chile			
Día	Min   Max	Mañana	Mediana	Tarde	Noche
Viernes 17	7°   20°	Despejado	Despejado	Despejado	Despejado
Sábado 18	6°   20°	Despejado	Humedad parcial	Humedad parcial	Despejado
Domingo 19	10°   20°	Despejado	Despejado	Despejado	Despejado
Lunes 20	10°   20°	Despejado	Despejado	Despejado	Despejado
Martes 21	9°   20°	Despejado	Despejado	Despejado	Despejado

SALUDRESPONDE

# 600-360-7777

PROFESIONALES DE LA SALUD ATENDIENDO TUS DUDAS LAS 24 HORAS, LOS 7 DÍAS DE LA SEMANA.

- Orientación e información en salud.
- Información sobre AUGE.
- Lugares y horarios de atención de instituciones de salud.
- Información general de Isapres.
- Orientación en campañas de salud.
- Recepción de denuncias, reclamos, consultas, felicitaciones y sugerencias del sector salud.
- Orientación en cuidados paliativos.
- Orientación en contingencias sanitarias.
- Información general de las SEREMI.
- Canal de recepción de notificaciones de accidentes laborales graves y/o fatales.
- Consultas y/o denuncias sobre violencia intrafamiliar.

Recuerde que puede llamarnos en caso de cualquier consulta durante las 24 horas, todos los días del año.

# Locales de votación preparados para proceso electoral del domingo

Los locales de votación en la comuna de San Felipe se encuentran preparados para el proceso electoral que se realizará el próximo 19 de noviembre, según lo dio a conocer el Alcalde Patricio Freire este jueves.

La autoridad comunal dijo que las urnas y las cámaras de votación se encuentran en cada uno de los establecimientos educacionales que serán utilizados como lugar de votación, los que corresponden a los liceos Corina Urbina y Roberto Humeres, y las escuelas José de San Martín, Manuel Rodríguez y Bernardo O'Higgins, agregándose

este año el Colegio Portaliano.

«Como municipio tenemos seis colegios para la elección del domingo 19 de noviembre, y este año tenemos además el Colegio Portaliano, con 18 mesas, sumando un total de 174 mesas en San Felipe. Tenemos todo dispuesto, los equipos municipales están trabajando en los colegios y las Fuerzas Armadas se hacen cargo de los locales de votación», dijo el Alcalde Freire.

Según explicó Ricardo León, quien se encuentra a cargo de la coordinación del proceso, en los locales de

votación se ubicarán dos tipos de cámara secreta, contando con una de mayor tamaño, para aquellas personas que lleguen en silla de ruedas, eso con el objetivo de entregar todas las condiciones a los vecinos para realizar su votación.

León informó además que el próximo lunes se realizará el aseo y sanitización correspondiente en cada uno de los establecimientos educacionales, para retomar las clases normales el martes 21 de noviembre, con excepción del Liceo Roberto Humeres, que funciona como Colegio Escrutador y será entregado recién el día martes 21 de noviembre.

El Alcalde Freire recordó también que la propaganda termina a las 00 horas del viernes y debe ser retirada por los candidatos, en caso de que eso no ocurra, el municipio debe retirarla y trasladarla a los corrales municipales.

Según se informó además, este año no se entregará colación al personal que presta servicios en cada

uno de los locales de votación, disposición emanada desde la Contraloría General de la República, que estableció que no corresponde que los municipios realicen ese gesto.

## EN LA PROVINCIA

En la Provincia de San Felipe serán 15 los locales de votación, uno más que en las elecciones pasadas, correspondientes a establecimientos educacionales donde se constituirán las 360 mesas que integran la Circunscripción de San Felipe, locales que serán ocupados por el Ejército a contar de las 00:00 horas de hoy viernes.

Los locales de votación son los siguientes:

Catemu: Escuela E-88 María Teresa Del Canto Molina, Borja García Huidobro S/N, Lado Plaza; Liceo Polivalente Fernando Silva Castellón, Pasaje Antonio Spillare N° 16.

Llay Llay: Escuela Básica Agustín Edwards, Calle Edwards N° 501; Liceo Politécnico Llay Llay B-15, San



El alcalde Patricio Freire adelantó que los locales ya están dispuestos para las elecciones este domingo.

Francisco N°29.

Panquehue: Colegio Panquehue, Troncal N° 1166

Putauendo: Escuela Marie Poussepin, Comercio N° 100; Liceo Manuel Marín Fritis, Chacabuco N° 460.

San Felipe: Colegio Portaliano, Av. Bernardo O'Higgins N°169; Escuela Bernardo O'Higgins Riquelme (E-58), Hermanos Carrera S/N, Esquina Luis

Gajardo, Pobl. Jose Manso de Velasco; Escuela José de San Martín, Freire N° 85; Escuela Manuel Rodríguez Erdoiza, Dardignac N° 77; Liceo de Niñas Corina Urbina, Bernardo Cruz N°1213; Liceo Doctor Roberto Humeres, Santo Domingo N° 207

Santa María: Liceo Darío Salas (1), y Liceo Darío Salas (2), Calle Jahuel N°729.



**CARNES DE PRIMERA PARA SU FAMILIA**

**LO MEJOR PARA SU MESA**

**CARNES KAR**

**PARA CARNES...KAR !!**

**TECUIDO 600 600 50 60**

**TECUIDO.CL DISFRUTA TU LIBERTAD**

SDSC RP SmartPanics ALARM.COM

SEGURIDAD CONECTADA A CASABUSINESS DE CHILE VIA ALPHA III

**VENTAJAS DE NUESTROS SERVICIOS DE SEGURIDAD**

- EMPRESA LOCAL**  
Nuestro equipo de personas es 100% del Valle de Aconcagua
- ASESORIA EN SEGURIDAD**  
Expertos en seguridad y tecnología le guiarán en la elección correcta de su servicio
- ASESORIA JURIDICA**  
Nuestros abogados le guiarán, acompañarán y asistirán en el proceso de denunciar un evento.
- VIDEO VIGILANCIA**  
Tecnología de vanguardia y la más robusta plataforma de videovigilancia del mercado
- MONITOREO 24/7**  
Nuestra central de monitoreo está equipada con tecnología de punta y personal con años de experiencia.
- ALTA TECNOLOGIA**  
Contamos con equipos y tecnología de punta con el respaldo de las mejores empresas de seguridad.

**TECUIDO ALARMA** con grabación de imágenes  
Cada 600 50 60 Tecuido.cl

**ALARM.COM**

**BERNARDO O'HIGGINS 671 SAN FELIPE - V REGIÓN**

**+56 9 8242 8180**  
**342 50 55 00**  
**WWW.TECUIDO.CL**  
**CONTACTO@TECUIDO.CL**

Empleadores no pueden restar ese tiempo a la hora de colación:

# Personas que trabajan el día de la elección tienen derecho a dos horas para votar

La directora provincial de la Inspección del Trabajo de San Felipe, Antonella Cassi, reiteró que durante la jornada de elecciones, este domingo 19 de noviembre, los empleadores deben entregar las facilidades necesarias para que sus trabajadores puedan cumplir con su deber cívico, asimismo, recordó que, para el comercio, el día tiene un carácter de 'feriado irrenunciable'.

De acuerdo con lo manifestado por la profesional, las personas que deban cumplir jornada laboral ese día "tienen derecho a dos horas para ir a

sufragar, el empleador le tiene que otorgar esa facilidad y no quiere decir que no van a tener su horario de colación, esto es independiente", enfatizó Cassi, añadiendo que "para el comercio, especialmente centros comerciales, ellos no van a abrir sus puertas ese día y la jornada del día anterior (18 de noviembre) deben cerrar a más tardar a las 21 horas, esa es la norma legal", sentenció la personera.

Según Cassi, en la Provincia de San Felipe, la Dirección del Trabajo desplegará un equipo que fiscalizará "al azar"

durante toda la jornada, el comportamiento de los empleadores y, quienes no cumplan con este mandato se exponen a multas que van desde las 10 UTM, en el caso de las empresas que tienen entre 1 y 49 trabajadores, de 40 UTM para las compañías que tienen entre 50 y 199 empleados y de 60 UTM las que registran sobre 200 trabajadores.

De todos modos, si algún trabajador siente que su derecho a ejercer el deber cívico está siendo vulnerado y se le prohíbe dirigirse a su local de votación, puede denunciar de

**La Inspección del Trabajo desplegará equipos fiscalizadores por todas las comunas de la Provincia de San Felipe, para verificar que las empresas le entreguen las facilidades necesarias a sus empleados para cumplir con el deber cívico, así como también, que el comercio respete este 19 de noviembre como feriado irrenunciable.**

forma inmediata en la página de la Dirección del Trabajo [www.direccióndeltrabajo.cl](http://www.direccióndeltrabajo.cl)

"Los trabajadores pueden ingresar la denuncia en el momento, nosotros vamos a tener un personal de turno ese día y vamos a ir

en el mismo instante a ver lo que está pasando y a persuadir al empleador para que otorgue el permiso correspondiente, fiscalizaciones que se continuarán haciendo en los días posteriores a la elección", advirtió Cassi.



Antonella Cassi, directora provincial de la Inspección del Trabajo de San Felipe.

## Disponen 16 buses de acercamiento para elecciones en provincia de San Felipe

A menos de tres días para que se desarrollen las elecciones presidenciales, parlamentarias y de consejeros regionales en nuestro país, la Gobernación de San Felipe dio a conocer los recorridos de microbuses que circularán por la provincia este 19 de noviembre,

con el objetivo de facilitar la movilización de los ciudadanos a sus respectivos locales de votación.

Serán 16 los servicios gratuitos a cargo de las empresas Puma y Vera Arcos que circularán en la provincia por encargo del Ministe-

rio de Transportes, saliendo desde sus lugares de origen a las 10 de la mañana y regresando a sus destinos a las 13 horas, abarcando las comunas de Llay Llay, Catemu, Panquehue, San Felipe y Putaendo.

«Nosotros hace ya varios

meses oficiamos a los alcaldes, quienes nos comunicaron las rutas que eran recomendables reforzar, y frente a eso el Ministerio de Transportes ha designado 16 rutas en la Provincia de San Felipe. Llamamos a las personas a informarse, a ver las localidades

de su sector y que puedan ocupar estos servicios gratuitos de movilización para el día de las elecciones», precisó el Gobernador de San Felipe, Eduardo León.

La máxima autoridad provincial además recordó que «el transporte público funcionará

normalmente, en las rutas y frecuencias habituales, pero la Intendencia de Valparaíso firmó un convenio con el Ministerio de Transportes para poder agregar transporte público para facilitar la movilidad en sectores más aislados durante este proceso».

### Transporte público gratuito Elecciones 2017 Provincia de San Felipe

COMUNA	ORIGEN	DESTINO	RECORRIDO A REALIZAR	FRECUENCIA DIARIA	HORARIO DE SALIDA	HORARIO DE REGRESO
Catemu	Paradero frente a sede vecinal Santa Isabel	Plaza de Armas Catemu	Sta. Isabel - Reinoso - San José - Santa Margarita - San Carlos - Catemu	1	10:00	13:00
Llay Llay	Paradero bajada Elicer Estay	Plaza Estación Llay Llay	El Sauce - Los Loros - Sta. Teresa - Llay Llay	1	10:00	13:00
Llay Llay	Paradero La Virgen	Plaza Estación Llay Llay	El Roble - Santa Rosa - Las Mazas - El Porvenir - Llay Llay	1	10:00	13:00
Llay Llay	Calle Principal de La Estancilla	Plaza Estación Llay Llay	La Estancilla-Llay Llay	1	10:00	13:00
Panquehue	Liceo Politécnico El Escorial	Municipalidad de Panquehue	El Escorial - El Río - El Palomar - El Nilo - Panquehue	1	10:00	13:00
Putando	Paradero Jardín Infantil sector Los Manantiales	Plaza de Armas de Putaendo	Las Coimas - Calle Larga - Las Cabritas - Puntilla Brasil - Putaendo	1	10:00	13:00
Putando	Retén de Carabineros sector Los Patos	Plaza de Armas de Putaendo	Los Patos - Casablanca - Los Madrid - El Tártaro - Putaendo	1	10:00	13:00
Putando	Escuela Piguchén	Plaza de Armas de Putaendo	Sector Hidalgo - San José de Piguchén - Los Olivos - Piguchén - Nogalada - Putaendo	1	10:00	13:00
Putando	Paradero Media Luna Tabolango	Plaza de Armas de Putaendo	Tabolango - La Orilla - Rinconada de Silva - Putaendo	1	10:00	13:00
Putando	Entrada Pedregal Lo Vicuña	Plaza de Armas de Putaendo	Lo Vicuña - Lo Granalla - Putaendo	1	10:00	13:00
San Felipe	Escuela Algarrobal	Calle Merced con calle Salinas	El Algarrobal - Los Naranjos - La Hacienda de Quilpué - San Felipe	1	10:00	13:00
San Felipe	Escuela de Bellavista	Calle Merced con calle Salinas	Bellavista - Barrancas - El Badén - Encón - San Felipe	1	10:00	13:00
San Felipe	Plaza de Bucalemu	Calle Merced con calle Salinas	El Rincón - Bucalemu - Tierras Blancas - El Bolsón - Curimón - Pío Río - San Felipe	1	10:00	13:00
San Felipe	Packing Raimundo del Río Los Molles	Calle Merced con calle Salinas	Los Molles - Casas Chicas - San Felipe	1	10:00	13:00
San Felipe	Cementerio El Asiento	Calle Merced con calle Salinas	Calle Herrera - El Asiento - Las Barrancas - Encón - San Felipe	1	10:00	13:00
San Felipe	Escuela San Rafael	Calle Merced con calle Salinas	San Rafael - El Bosque - El Porvenir - Curimón - San Felipe	1	10:00	13:00

# Municipales conocen esquema plan de retiro para funcionarios por jubilar

La Asociación de Funcionarios Municipales, Asemuch, está trabajando en un plan de retiro en base a un acuerdo que se llegó con el gobierno el 2014, donde se confeccionó un protocolo que hace extensivo desde ese

año hasta el 2024, la forma y el incentivo que van a tener los funcionarios que estén en condiciones de jubilar.

“En estos días en las reuniones que se han tenido con el Ministerio de Hacienda donde participa el Direc-

tor nacional Wladimir Tapia, en Santiago, la asociación nacional nos ha presentado el esquema para hacer una consulta a nivel nacional, eso significa que los funcionarios municipales de San Felipe, y obvia-

mente los funcionarios a nivel país, tienen que votar por la presentación que hizo el gobierno donde ofrecen para los trabajadores que cumplen los requisitos de jubilación, en este caso 65 los varones y 60 años las mujeres, ofrecen un bono estimado en el tope máximo entre las 400 UF y las 560 UF, y va destinado a una cantidad no mayor a las ocho mil personas que son el universo de las y los funcionarios que estarían cumpliendo los requisitos para jubilar dentro del periodo 2014 a 2024”, dijo Nelson Leiva, Secretario de Asemuch San Felipe.

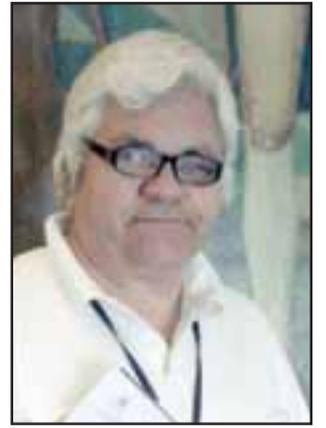
Las 560 UF que beneficiarían a funcionarios que tienen 35 años o más de servicio en el municipio, equivalen a unos 14 millones de pesos y serían unas 1.292 personas las que estarían para recibir ese dinero.

Explicó el dirigente que los rangos o tramos parten desde los 10 a 19 años, 25 a 29, 30 a 34, 35 y más.

En cuanto a la respuesta que debieran dar los fun-

cionarios municipales al Ministerio de Hacienda, se cumple hoy viernes.

Las alternativas son rechazar o aceptar. En el caso que se acepte, el Gobierno debiera presentar el proyecto a la brevedad, y en el caso de rechazar, “este gobierno ya no presenta la moción correspondiente, pero sí tendrían que trabajar con el próximo gobierno este tema que es muy trascendental para los municipales”, indicó Leiva.



Nelson Leiva, Secretario de Asemuch San Felipe.

## PROGELEC

### CAMIÓN GRÚA CAMA

PARA TRANSPORTE DE VEHICULO  
CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA  
ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉCTRICO  
Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo

- Postación
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Montaje Industrial
- Letreros propaganda y otros
- 2-7 toneladas
- Podas
- Traslado de maquinaria
- Contenedores

Certificado por

**LLAMAR FONOS: 514471 - 512759**

**FREIRE 227 - SAN FELIPE**

todo por el niño quemado

CORONAS DE CARIDAD

CANASTILLOS DE NOVIOS

SALUDOS A ENFERMOS

SALUDOS RECÉN NACIDOS

CONTACTÉNDOS GRATIS AL 800 211212

O A NUESTRA OFICINA REGIONAL  
SANTA ROSA 349 (INTERIOR) TELÉFONO: 51485333 LOS ANDES

NUESTROS AGRADECIMIENTOS A DIARIO EL TRABAJO

## Centro Médico Odontológico

15 años de experiencia en implantología

URGENCIAS DENTALES

FINES DE SEMANA

SÁBADO

11:00 a 14:00 Hrs / 18:00 a 22:00 Hrs

DOMINGO, AL SIGUIENTE NÚMERO

9 93135258

Contamos con pabellón de cirugía menor

Área Dental

- Implantología y Rehabilitación Oral
- Ortodoncia (Frenillos)
- Cirugía Maxilofacial
- Limpieza y Blanqueamiento
- Operatoria
- Periodoncia
- Endodoncia
- Radiología

Área Médica

- Oftalmología
- Nutrición
- Traumatología
- Medicina General
- Psicología
- Obstetricia

San Felipe - Prat 585  
34 - 2535469 / 34 - 2506218

Los Andes - Esmeralda 246  
34 - 2381128

Para mayor información:  
 Centro Médico Odontológico Se-Dent

# Municipio de Santa María establece el 'Día del Escritor Santamariano'

Cada 10 de noviembre será celebrado en la comuna de Santa María el Día del Escritor Santamariano, así lo anunció el Alcalde Claudio Zurita tras participar en la actividad que se realizó en dependencias de la Biblioteca Municipal Gabriela Mistral.

La actividad organizada por el área de cultura del municipio, contó con la participación de una veintena

de escritores, donde también se realizó el lanzamiento del libro 'Romancero Santamariano'.

«Generar y potenciar las actividades culturales en sus diversas expresiones ha sido una política permanente en nuestra gestión», indicó el alcalde Claudio Zurita, acotando que particularmente «hemos gestionado recursos tanto del gobierno regional

como municipales para publicar alrededor de 20 libros, lo que nos ha incentivado a decretar cada 10 de noviembre como el Día del Escritor Santamariano, como un homenaje a nuestros artistas literarios y a nuevos talentos jóvenes que ven en la literatura una forma de expresión».

El encargado del área cultural, Sergio Rojas, señaló que con esta actividad «queremos destacar a cada una de las y los escritores de la comuna que en algún momento han participado tanto en nuestra producción literaria como también en producciones personales, haciéndoles presente este homenaje y el cariño que la comunidad le tiene a todos ellos que año tras año nos han sorprendido con una cantidad maravillosa de producción literaria».

El director del taller Literario de la Biblioteca Gabriela Mistral, profesor Edison Lagos, señala que el libro '**Romancero Santamariano**' es producto del trabajo dedicado y motivador de cada uno de sus integrantes en su tercer año de funcionamiento: «El trabajo del taller consistió en ejercitar la composición literaria utilizando el Romance como forma estrófica, que sustentara la construcción de versos métricos octosílabos y Santamariano por ser el gentilicio de nuestro pueblo».



El alcalde Claudio Zurita anunció la creación del Día del Escritor Santamariano.



Alumnos del taller Literario Biblioteca Gabriela Mistral, quienes compusieron el libro 'Romancero Santamariano'.



Gran cantidad de público asistió a la primera celebración del Día del Escritor en la comuna de Santa María.

**Cooperativa de Servicio de Agua y Saneamiento Rural, El Algarrobal LTDA.**

**CITACIÓN**

Estimado Socio

El Consejo de Administración de la Cooperativa de Servicio de Agua Potable Rural el Algarrobal LTDA; Con fecha 09 de Noviembre, tiene el agrado de invitar a usted. A la Junta General de Socios de carácter extraordinaria y obligatoria.

**Celebrando el día JUEVES, 23 de Noviembre del presente año en dos citaciones:**  
 1º Citación 19:30 Hrs.  
 2º Citación 20:00 Hrs.

Lugar a materializar asamblea: **Salón Multiusos Cooperativa de Agua Algarrobal, Calle Zoilo Vargas s/n.**

TABLA A TRATAR:

- \* LECTURA ACTA ANTERIOR.
- \* PRESENTACIÓN BALANCE 2016.
- \* 18 PUNTOS OBJETADOS. COMISIÓN REVISADORA DE CUENTAS NOMBRADA POR ASAMBLEA.
- \* TEMAS OBLIGATORIOS: LEY DE COOPERATIVAS: ART. 23 En sus letras a), b) y c).

**Notas Importantes:**  
 Basándose en los Estatutos de Cooperativa Algarrobal se expone:

Art. 13 c) y g): Los socios tienen la siguiente obligación: c) Asistir a las Juntas Generales de socios y demás actos a los cuales sean convocados de acuerdo con el Estatuto; g) Firmar el Libro de Asistencia a la Junta General de Socios.

Art. 33: A la junta general de socios, sólo podrán asistir las personas que sean socias o sus representantes, en el caso de las personas jurídicas. Las personas que no sean socias, sólo podrán asistir vía invitación del Consejo de Administración. Cada socio tendrá derecho a un voto y no se aceptará el voto por poder.

Art.38: La citación a la Junta General de Socio, será publicada en el diario de circulación oficial y adicionalmente será entregada en cada domicilio de todos los socios registrados en libro.

**\*\*\*LA NO ASISTENCIA, SIN JUSTIFICACIÓN, SERÁ MULTADA CON UN COBRO ASOCIADO A LA BOLETA DEL SOCIO, EN UNA SUMA DE \$7.000; SEGÚN ACUERDO DE ASAMBLEA\*\*\***

Saludos Cordiales, Cooperativa de Agua ALGARROBAL.

**CERTIFICACION ISO 9001:2008**

**63 AÑOS UNIENDO EL VALLE DE ACONCAGUA CON LA CAPITAL**

**OBTÉN TU TARJETA PASAJERO FRECUENTE Y ESTUDIANTE**

Acércate a nuestras Oficinas y presenta:

- Certificado de Trabajo o Estudios.
- Fotocopia de Cédula de Identidad.
- 2 Fotografías tamaño carnet.

**720**

**AHUMADA**

www.busesahumada.cl

## Con el objetivo de fomentar el hábito de lectura: Alumnos de Escuela Juan Gómez Millas realizaron 'Caminata Literaria' por San Felipe

Un total de 33 alumnos de enseñanza básica de la Escuela Juan Gómez Millas, realizaron una 'Caminata Literaria' por diferentes instituciones patrimoniales de San Felipe, tales como la Biblioteca Municipal, El Cuerpo de Bomberos, la Prefectura de Carabineros, la Municipalidad y, por supuesto, nuestro querido Diario El Trabajo.

Según lo comentado por el profesor Raúl González, encargado de convivencia escolar de este establecimiento de educación municipal, la iniciativa tiene por objetivo fomentar el hábito de lectura en los alumnos y, a la vez, conocer parte de la historia viva de la comuna.

«Realizamos un recorrido literario, en Carabineros nos dieron una charla del Teniente Merino, posteriormente nos contaron la historia del Cuerpo de Bomberos de San Felipe y los niños tuvieron la expe-

riencia de recorrer las salas, los carros bomba, las antigüedades, etc. Los chicos pudieron también conocer un medio de comunicación tradicional del Valle de Aconcagua (Diario El Trabajo), donde fuimos muy bien recibidos, luego visitamos al alcalde Patricio Freire en su despacho de la Municipalidad, para terminar con un almuerzo en el Club Árabe», detalló González.

### CIERRE DE LA ESCUELA

Respecto de la posibilidad cierta de que la Escuela Juan Gómez Millas sea fusionada con la Escuela San Rafael, González aseguró que durante su visita a la alcaldía, Patricio Freire les entregó palabras de tranquilidad a los niños y al cuerpo de profesores presente, afirmando que el establecimiento continuará funcionando con normali-

dad el próximo año, si se cumple la proyección de aumento de matrícula cercana a los 62 alumnos.

«Para nosotros es tener tranquilidad de seguir trabajando el 2018, proyectándonos... como Escuela Juan Gómez Millas, él (alcalde Freire) nos dio la seguridad de que nosotros seguimos trabajando de forma normal y en forma futurista, para que la escuela no tenga un cierre o se fusione», puntualizó el académico.

«Vamos a esperar que existan ciertas novedades, por el momento nosotros seguimos trabajando de forma normal y dando lo mejor de nosotros para que esto siga funcionando... los apoderados están más afectados, ellos se enteraron a través de los medios de comunicación, nosotros enteramos por los apoderados», concluyó González.



Alumnos y profesores de la Escuela Juan Gómez Millas en su visita a Diario El Trabajo.



## Estudiantes genios de Escuela Almendral se lucieron con espectacular robot reciclador en 6ª Feria de la Ciencia de Explora en Valparaíso

«Podríamos construir un robot que recicle», fue la idea que se le ocurrió a una de las alumnas de la Escuela Almendral de San Felipe, una opinión que se transformó rápidamente en un proyecto para los profesores y alumnos de los talleres de robótica y medio ambiente que funcionan en el establecimiento.

Dicho y hecho. La meta

era materializarlo y así fue como Félix González, Renato Jara y Eric Zúñiga; estudiantes de 4º básico, se pusieron manos a la obra y, junto con un grupo de docentes, llevaron adelante el prototipo del robot reciclador 'Felipito' -como lo bautizaron sus creadores- que tiene la capacidad de escoger el papel por color y apartarlo.

Iniciativa que, a pesar de no estar finalizada, se transformó en motivo de orgullo para la comunidad escolar, lo que los llevó incluso, a participar de la 6ª feria de la Ciencia 'Haciendo ciencia voy creciendo' de Explora en Valparaíso. Instancia en que los estudiantes presentaron su trabajo en la Universidad Católica de Valparaíso, recibiendo elogios por esta idea tan amigable con el medio ambiente.

Una de las docentes que ayudó en la creación de 'Felipito', fue Vanessa Bugueño, profesora de ciencias naturales, quien explicó que la iniciativa se gestionó gracias a la invitación para participar de un taller inicial que les realizó la PUCV. «Ya que la escuela tiene un sello ecológico, tomamos esta experiencia que se ideó gracias a una alumna, quien pensó en cómo poder crear un robot que pudiera separar el papel por color y apo-

yar el reciclaje», sostuvo la docente.

Por su parte, Renato Jara explicó cómo era el funcionamiento de este innovador prototipo, señalando que «cuenta con tres sensores; dos de color y uno de ultrasonido. Los dos primeros tienen las funciones de seguir una línea negra que le indicará el camino e identificar el color blanco del papel, mientras que el de ultrasonido, lanza una onda que mide el tamaño y la distancia en que se encuentra el objeto», explicó el estudiante.

Para Bárbara Mejías, profesora de matemáticas de la Escuela Almendral que también apoyó en la construcción de este prototipo, la evaluación es sumamente positiva, ya que «mientras los niños explicaban el funcionamiento del robot, había muchas personas interesadas en este trabajo. Nuestro balance es súper

**Los representantes del establecimiento fueron los únicos de la Provincia en asistir a esta interesante muestra científica, donde fueron apoyados y felicitados por desarrollar este prototipo.**

positivo, porque este proyecto fue innovador», manifestó la profesional.

Belkis Galicia, profesora que imparte el taller de robótica, señaló que «este experimento nos ha dado unos resultados bien positivos. Poco a poco han aprendido y estamos muy contentos con este proyecto que realizaron», comentó.

En tanto, Cristobal Achú, Coordinador Comunal del Programa Explora de la DAEM San Felipe, manifestó que «durante este 2017 se han realizado distintas y varias acciones conjuntas con la Escuela Almendral, ya que su proyecto educativo se condice

y articula de manera perfecta con las distintas iniciativas que realiza Explora. Por lo tanto, la participación en este evento fija un precedente que intentaremos profundizar con entusiasmo el próximo año. Sabemos que apoyar este tipo de ideas, va en beneficio directo de nuestros niños y se enmarca en la política de educación integral que establece nuestro Alcalde Patricio Freire», afirmó.

Los niños están tan entusiasmados que ahora están trabajando en la instalación de una 'garra' que permita que el trabajo de 'Felipito' sea mucho más eficiente.



El robot cuenta con sensores que le permiten seguir una línea negra que le indicará el camino e identificar y apartar el papel por su color.

# Buses Ahumada felicita a corredores que participaron en la Maratón del Valle de Aconcagua 2017

Como una instancia relevante para la comunidad que la empresa tenía que respaldar y participar, calificó el Gerente de Buses Ahumada, Mathias Quiroz, la reciente Maratón del Valle de Aconcagua que congregó a cientos de corredores.

Tras aceptar la propuesta de apoyar este mega evento deportivo, Buses Ahumada inició inmediatamente una gestión destinada a invitar a sus colaboradores y sus familiares para que pudiesen participar en esta maratón, logrando finalmente que más de cien personas, se integraran a

esta iniciativa.

La empresa además, auspició la inscripción de otros 110 corredores, con inscripciones gratuitas. «Nuestra intención es apoyar las acciones en la zona que tienen que ver con el fomento de estilos de vida saludable y qué mejor que apoyar una maratón como ésta. Fue así que convenimos la inscripción gratuita de agrupaciones que funcionan al alero de los municipios de Rinconada, Calle Larga, San Felipe; así como del Liceo Max Salas de Los Andes y del equipo de ciclismo Las Gárgolas de Santa María», comentó Mathias Quiroz.

En esta misma línea, el Gerente de Recursos Humanos de la Empresa Christian Acevedo aseveró que «nos llena de motivación seguir apoyando este tipo de actividades en el futuro, sobre todo porque se involucra a la familia y ayuda a mejorar la calidad de vida del personal de nuestra Empresa».

La Gerencia General de Buses Ahumada agradeció y felicitó a todos los colaboradores que participaron en este importante evento deportivo y también instó a otras empresas para que respalden ese tipo de acciones que fomentan la práctica de estilos de vida saludable.



De derecha a izquierda, Mathias Quiroz Ahumada, Mauricio Quiroz Ahumada, Christian Acevedo Díaz y Luciano Weber.



Más de cien trabajadores de Ahumada y sus familias, participaron de este mega evento deportivo, todos auspiciados por la empresa.



Colaboradores de la Empresa de Buses Ahumada participaron entusiastas en esta Primera Maratón del Valle de Aconcagua.



Los runners de Santa María participaron sin costo en la Maratón, con el apoyo de Ahumada.



El alcalde Manuel Rivera, junto al Gerente General de Buses Ahumada, Juan Eduardo Quiroz.

# td trabajo deportivo

por Jorge Vega Oses

## El 'Expreso' revive su mejor recorrido de la temporada

Para Jorge Estay, la Maratón del Valle de Aconcagua había adquirido mucha importancia, ya que, si bien es cierto la carrera no es una de las más importantes del país, para el 'Expreso' representaba la oportunidad de demostrar en casa el por qué es considerado un runner destacado a nivel Más-ter.

Durante este año, Estay ha tenido buenas presentaciones en eventos importantes dentro del running chileno, como: Viña del Mar, Valparaíso y Santiago, entonces para él era casi una obligación subir al podio el domingo pasado. "Terminar en el primer lugar la última competencia del año fue algo que me dejó

*muy contento, más todavía si este triunfo fue en casa",* dijo el deportista al momento de abrir un diálogo con nuestro medio.

Jorge Estay no se nubla y deja en claro que el factor climático fue un aliado importante para su triunfo del domingo último. "Las altas temperaturas hicieron que la carrera fuera muy extrema, lo que se reflejó en las marcas; por ejemplo, yo subí muchos minutos el tiempo que suelo hacer en los 10K. La gente de afuera sufrió mucho y se hizo casi un paisaje ver corredores retirarse, pararse y sentados a la orilla del camino", aportó.

La experiencia ganada durante muchos años de

actividad, convierten a Estay en una voz autorizada a la hora de evaluar la Maratón del Valle de Aconcagua y su proyección para el futuro. "Fue muy bien organizada; la productora se encargó de todos los detalles. Eso fue impecable porque le dio un ambiente maratonista. Ahora la convocatoria no fue la esperada ya que solo llegaron poco más de 800 corredores, y eso es poco para una Maratón, porque para que tenga colorido y un ambiente mayor debe haber como mínimo unos cinco mil competidores, pero eso se puede solucionar para el futuro ya que se dio el primer paso y la carrera ya se conoce. Aunque quizás

también habrá que bajar los montos de inscripción que fueron muy altos", agregó.

Estay también apuntó que sería interesante cambiar la fecha de realización del evento. "Tal vez podría ser en septiembre u octubre a más tardar para que el calor no afecte tanto; eso deben considerarlo los organizadores, pero creo que esta Maratón puede consolidarse en el tiempo".

Desde ahora y hasta principios del próximo año, Jorge Estay correrá solo por esparcimiento, para posteriormente comenzar a preparar el 2018. "Las piernas se cansan y debe haber un descanso; estaré en movimiento, pero a baja intensidad. Luego de ello iniciaré los trabajos que apuntarán a la Maratón de Santiago y otras pruebas estivales", finalizó



Con su triunfo en la Maratón del Valle de Aconcagua, Jorge Estay cerró un año muy positivo.



El Pentzke festejará a lo grande sus 92 años de vida.

## El Pentzke celebrará sus 92 años de vida

Esta noche será especial para una de las instituciones deportivas más importantes en San Felipe, y es que hablar del club Alberto Pentzke es hablar en grande, ya que el club del 'Barrio Matadero' es conocido por moros y cristianos.

En la Cámara de Comercio de San Felipe, con

una cena de camaradería y un buen baile como la ocasión la amerita, el Pentzke festejará sus 92 años de una vida en la cual ha sabido de éxitos, fracasos, penas y alegrías que han ido forjando una historia que no tendrá fin.

La cita para los seguidores del Pentzke es a partir de las 21:30 horas, y aún hay entradas disponibles para

ser parte de un evento imperdible para todos los pentzkinos de corazón, y así festejar al club de sus amores.

Valor de las entradas para la cena

Individual: \$ 10.000 (diez mil pesos)

Pareja: \$ 18.000 (dieciocho mil pesos)

Baile: \$ 5.000 (cinco mil pesos)

## El Clausura de Abar sigue este sábado

Dos partidos contempla la segunda fecha del torneo de Clausura de la Asociación de Básquetbol de San Felipe que partió la semana pasada.

Para este sábado se agendó el estreno de cuatro

conjuntos que buscarán hacerse un espacio dentro de los protagonistas, así que la jornada programada en la Sala Samuel Tapia Guerrero será interesante y muy atractiva.

El valor de la entrada

será de \$1.000 (mil pesos) **Programación de la fecha:**

Sábado 18 de noviembre  
18:00 horas: DL Ballers  
– Rinconada

19:30 horas: Lobos de Calle Larga – Alikanto



Tras su triunfo del domingo pasado, Árabe quedará libre en la jornada programada para este sábado en la Sala Samuel Tapia Guerrero.

# Damián Ayude confirma que seguirá al mando de Unión San Felipe

El entrenador trasandino Damián Ayude confirmó a nuestro medio que solo está a una firma para seguir siendo el entrenador de Unión San Felipe para el año 2018. "Tengo muchas intenciones de continuar;

estoy muy agradecido de la oportunidad que me dieron, así que ahora tengo mucha ilusión de hacer algo importante para este club. Raúl Delgado ya me hizo saber de manera formal que tiene intenciones que yo

siga, así que solo falta la firma para que se confirme que seguiré el 2018", contó el actual y futuro entrenador del Uní Uní.

Respecto a si se producirían novedades en el plan durante estas semanas

de trabajo, Ayude explicó. "Durante el periodo de vacaciones y pretemporada habrá novedades en el grupo".

El estratega informó también que el nuevo preparador físico se incorporará el próximo año cuando se inicie la pretemporada; mientras tanto y hasta la salida de vacaciones el 30 de noviembre, el grupo trabajará la parte física con profesionales de las series menores.



Damián Ayude confirmó a nuestro medio que ya recibió una propuesta formal para que siga al mando del Uní Uní.



El seleccionando del José Agustín Gómez confirmó que es el mejor del básquetbol escolar del valle de Aconcagua.

## Los dueños de los cestos escolares sanfelipeños

A mitad de la presente semana en el gimnasio del Liceo Mixto de San Felipe, se disputaron las finales del básquetbol de la Liga Escolar de Aconcagua, cita que vio coronarse como los mejores en la serie U18 de este 2017 a los quintetos de los colegios José Agustín Gómez, en varones, y el Liceo Mixto de San Felipe, en damas.

La jornada final fue emotiva e igualmente intensa, tanto en emotividad como por los disputado de los partidos que tuvieron como escenario el impecable y espectacular gimnasio del Mixto sanfelipeño.



Liceo Mixto de San Felipe fue el mejor en damas de este 2017 en la Liga Escolar de Aconcagua.

## El Prat chocará con un viejo conocido

Con la obligación de volver a hacer pie tras el tropiezo sufrido la semana pasada ante Stadio Italiano, con el cual perdió el invicto, mañana el Prat asumirá el

difícil escollo que significa Sergio Ceppi. "Es un buen equipo (Ceppi) con jugadores muy interesantes, pero esperamos hacernos fuertes en el Fortín para poder

mantener el primer lugar de nuestra zona", afirmó Exequiel Carvallo, presidente de la rama de baloncesto del Prat.

El encuentro entre el quinteto sanfelipeño y los de la capital está programado para las 20:00 horas, aunque antes del duelo estelar hay programados al menos dos partidos en los cuales intervendrán otros elencos del Prat.



El equipo sanfelipeño deberá vencer a Ceppi para seguir como puntero de su zona en el torneo de la serie B de la LNB.

### Tabla de posiciones

Lugar	Ptos.
Arturo Prat	11
Brisas	10
Sergio Ceppi	9
CD Manquehue	9
Stadio Italiano	8

## El positivo 2017 de Jorge Ovalle

Con su buena actuación en el Sudamericano de Atletismo Máster de Santiago, donde en las tres pruebas en que participó estuvo dentro de los mejores, Jorge Ovalle cerró un más que provechoso año 2017.

El lanzador sostuvo una conversación con **El Trabajo Deportivo** en la cual repasó los puntos altos de su campaña personal durante este año. "Cumplí en todo, eso es lo más relevante y en el Sudamericano confirmé mi momento e hice todo lo que esperaba", dice Ovalle.

Jorge Ovalle es autocrítico en su análisis y pese a que destacó en la cita continental, cree que aún tiene mucho por mejorar. "Cumplí en la bala, pero en Martillo y Martellete creo no estuve en lo que esperaba en lo que respecta a marcas, pero igual de todas formas destaco el haber cerrado el año, quedando en buenas posiciones en un evento impor-



El lanzador máster aconcagüino, Jorge Ovalle, tuvo un provechoso año 2017.

tante como es el Sudamericano", analizó.

Sobre sus posibilidades de alcanzar en el futuro un podio en un campeonato de marca mayor como lo es un Sudamericano, Ovalle es sincero. "En la bala podría decir que estoy cerca y tal vez lo pueda lograr, pero en Martillo y Martellete estoy lejos, básicamente porque no cuento con esos implementos para entrenar, y así cuesta mucho progresar. Espero más adelante poder tener los recursos para comprarlos;

tal vez los mande a hacer; esa es la única manera de mejorar y así poder pensar en subir algún día a un podio".

En el final de la conversación, Jorge Ovalle expresó. "Este fue un año redondo, demostré que estoy vigente, que puedo ser competitivo; gané torneos en Chile, combinados, zonales, etc.; quiero agradecer a la gente que apoya, en especial a **Diario El Trabajo** por preocuparse y dar difusión a todos los deportistas de la zona", finalizó.

# Emergencia química pone nuevamente en tela de juicio el paso de camiones con materias peligrosas por la ruta 60 CH

Una emergencia química se produjo este miércoles en la noche en el sector de La Pirca en la comuna de Panquehue, cuando desde un camión con acoplado que se dirigía hacia la costa, cayeron una veintena de bidones de 20 litros cada uno,

llenos con ácido fosfórico.

Según el comandante de Bomberos de San Felipe, Juan Carlos Herrera Lillo, el hecho ocurrió cerca de las 21:00 horas: "Las personas recogieron los bidones que estaban llenos y una de las que recogió lavó uno de los

bidones para poder utilizarlo o juntar agua, y resulta que el producto que tenía era ácido fosfórico y el ácido al tener contacto con el cloro, se produjo una especie de gas, comenzando a sentirse mal, comenzó a salir el olor de la casa donde estaban limpiando este bidón", dijo Herrera.

El conductor del camión no detuvo su marcha, pese a que hubo personas que le indicaron que se detuviera por la caída de los bidones.

"No era peligroso el producto, pero el hecho de lavarlo con cloro tuvo una reacción totalmente distinta y eso fue lo que produjo una especie de gas, donde las personas comenzaron a sentirse mal, llegando rápidamente las unidades de Panquehue para poder controlar a cien metros junto con Carabineros, esperando la llegada de personal especializado", indicó el oficial.

La mujer que tuvo los



Personal especializado de Bomberos preparándose para trabajar en el lugar de la emergencia. (Foto @EmergPanquehue)

malestares se mejoró rápidamente una vez que se alejó del lugar donde estaba el bidón desde donde emana el gas.

El problema estaba en la posibilidad que los niños los manipularan, lo que les habría provocado quemaduras

en sus manos debido a que la purificación era prácticamente al cien por ciento.

Los vecinos le dieron agua a la mujer, lo que ayudó a que se recuperara rápidamente.

**- ¿Se pone en tela de juicio el paso por la ruta**

**de camiones que transportan materias peligrosas?**

- Sí, bastante, incluso no es primera vez. Hace un par de semanas la gente sufrió lo mismo, Carabineros juntó unos bidones y los entregó a la Autoridad Sanitaria".

**Restaurante Centro "Manuel Rodríguez"**

ALMUERZOS DIARIOS

Todos los lunes  
**CHUPE DE GUATITAS**

**"Donde El Tito Ríos"**

**PARRILLADAS EXTRAS**

**Lomo Reineta**  
**Lomo Pobre**  
**Merluza**  
**Pollo**

Combate de Las Coimas 1531 - San Felipe  
Celular: 9-89784337 - 9-50968114



Nuestro centro las personas,  
en IST cuidamos tu vida

Juntos construimos una mejor calidad de vida y ambientes laborales más seguros.

www.ist.cl

**ist**  
especialistas en prevención

En sector La Doñita de San Felipe:

# Menor de 13 años detenido por robar celulares a pareja adolescente

Un menor de sólo 13 años de edad fue detenido por Carabineros luego de ser sindicado por una pareja de adolescentes, como uno de los cuatro autores que habrían perpetrado el robo de sus teléfonos celulares, siendo amenazados con una supuesta arma de fuego que mantendrían oculta, hecho ocurrido en el sector La Doñita de San Felipe.

Según los antecedentes del caso, los afectados se encontraban en un área verde alrededor de las 20:40 horas de este miércoles, siendo abordados por cuatro desconocidos que rodearon a las víctimas, obligán-

dolos a hacer entrega de sus teléfonos celulares, exhibiéndoles un morral donde mantendrían un arma de fuego.

La banda delictiva, tras obtener los aparatos tecnológicos, huyó del lugar mientras los afectados avanzaron por la vía pública tras estos individuos, encontrándose con una patrulla de Carabineros a quienes denunciaron haber sido víctimas de robo.

Tras patrullajes por el sector en compañía de las víctimas, se logró la identificación de uno de ellos, quien fue detenido por Carabineros luego de ser reconocido por los afectados

**El imputado junto a otros tres adolescentes abordaron a las víctimas indicando mantener un arma de fuego en un morral logrando apoderarse de los aparatos tecnológicos que no lograron ser recuperados por Carabineros.**

como uno de los autores del delito, sin lograrse la recuperación de las especies sustraídas.

El precoz antisocial de 13 años de edad fue identificado con las iniciales A.A.L., quien por instrucción de la Fiscalía fue derivado la mañana de ayer jueves hasta el Juzgado de Garantía de San Felipe, para ser formalizado por robo

con intimidación.

Este Tribunal asignó como cautelares que el imputado quede sujeto a programas de reinserción social a cargo del Servicio Nacional de Menores, Sename, y la prohibición de salir del país dentro de los próximos 60 días fijados para la investigación del caso.

**Pablo Salinas Saldías**



El menor de edad detenido por Carabineros fue derivado hasta Tribunales por robo con intimidación. (Foto Referencial).

OS7 de Carabineros incautó pasta base y clorhidrato de cocaína:

# En prisión preventiva 'La Fanny' por microtráfico de drogas en Putaendo



Tras un allanamiento al interior de una vivienda de Villa El Sendero de Putaendo, personal del OS7 de Carabineros incautó las drogas en poder de la imputada apodada 'La Fanny' quien quedó bajo cautelar de prisión preventiva.

En prisión preventiva quedó una mujer apodada 'La Fanny', quien se dedicaría al comercio ilícito de drogas en su domicilio en la Villa El Sendero de Putaendo, quedando al descubierto tras un allanamiento efectuado por OS7 de Carabineros, incautando 50 dosis de pasta base de cocaína.

Las diligencias policiales se efectuaron tras denuncias anónimas que darían cuenta del microtráfico de drogas desde el inmueble de la imputada, comprobándose el ilícito mediante acciones encubiertas a cargo de la policía uniformada, requiriéndose por medio de la Fiscalía una orden judicial de entrada y registro a la vivienda para obtener medios de prueba.

En total Carabineros incautó 50 papelinillas de pasta base, clorhidrato de cocaína y dinero en efectivo, lo que permitió sacar de circulación esta droga que hubiera generado ganancias ilícitas en más de cien mil pesos.

La imputada identificada como Estefanía

**Diligencias policiales se efectuaron al interior del domicilio de la imputada en la Villa El Sendero de esa localidad.**

C.N.L. de 25 años de edad, quien cuenta con antecedentes penales por delitos de tráfico de drogas, tras su formalización en el Juzgado de Garantía de

San Felipe quedó bajo la cautelar de prisión preventiva, fijándose un plazo de investigación de 90 días.

**Pablo Salinas Saldías**

## Joven de 17 años muere intoxicado con pesticida

LOS ANDES.- Un joven de 17 años de edad falleció luego de ingerir pesticida la tarde del miércoles en una bodega de frutos secos en la comuna de San Esteban, siendo derivado a la Clínica Río Blanco donde finalmente nada pudieron hacer por salvarle la vida.

El joven fue identificado con las iniciales J.I.A.G. y de acuerdo a lo informado por el Jefe de la Brigada de Homicidios de la PDI de Los Andes, Comisario Gino Gutiérrez, el equipo investigativo de la brigada se constituyó en el centro asistencial para llevar adelante las pericias pertinentes: "Recaba los elementos y se sacan las muestras que dicen relación con este



Personal de la PDI debió constituirse en la Clínica Río Blanco donde falleció el menor tras ingerir pesticida en una bodega agrícola en San Esteban.

pesticida y son enviadas al laboratorio de criminalística para su análisis, además de esperar el informe de la autopsia del Servicio Médico Legal".

El oficial manifestó que si bien el joven no dejó cartas explicando los motivos de su trágica determinación, "sí tenemos indicios

que tuvo una situación emocional que pudo haber gatillado esta decisión de atentar contra su vida".

El Jefe de Homicidios comentó que el joven llegó con vida al centro asistencial y pese a todos los esfuerzos médicos se produjo el deceso.



PAUTA PROGRAMÁTICA VTV2 Y CANAL 14 VTR / 67 LUXOR EN LLAY LLAY Y CATEMU

### VIERNES 17 NOVIEMBRE

11:00 Dibujos Animados  
12:30 Cocinando con José Andrés  
13:00 Al Sur del Mundo  
**14:00 VTV Noticias Edición Mediodía**  
14:40 Música en VTV 2  
15:00 Novasur  
17:00 Música en VTV 2  
**18:30 VTV Noticias Edición Tarde**

19:00 Documentales  
21:00 Portavoz Noticias  
**21:30 VTV Noticias Edición Central**  
22:20 VTV Tiempo  
22:30 Documental Alemán D.W  
**00:00 VTV Noticias Edición Noche**  
00:30 Al Sur del Mundo (REP)

# Comunidad de la Universidad de Aconcagua se comprometió con la Teletón

“Los invito a tener otra mirada, a no desanimarse ante las dificultades. Yo antes de mi accidente tenía sueños. Después de eso, pasé momentos muy complejos, pero entendí que no podía dejarme estar y tuve nuevos sueños. No hay que dejar que los problemas nos ganen y menos que nos hagan dejar de luchar”. Con estas palabras, el ciclista Adolfo Almarza, quien corre con prótesis en sus piernas, invitó a la comunidad de la Universidad de Aconcagua (UAC) a participar en la Teletón 2017

El deportista, que ha realizado cerca de 70 charlas a lo largo del país motivando la campaña que se efectuará el 1 y 2 de diciembre, se presentó ante dos

Con salas repletas de público en San Felipe y Los Andes para conocer la experiencia de vida del ciclista Adolfo Almarza, quien corre la modalidad descenso con prótesis en sus piernas, la casa de estudios ratificó su participación en la campaña solidaria con actividades que involucrarán a docentes y alumnos de las diferentes carreras.

auditorios colmados de público en las sedes San Felipe y Los Andes de la casa de estudios, en los que los estudiantes, docentes y funcionarios de la entidad pudieron conocer su historia y disfrutar de la charla motivacional, en la que junto con pedir el apoyo para la Teletón, pudo interactuar con los asistentes y presentarles una mirada

diferente frente a una situación como la que le ocurrió a él, como fue perder parte de sus piernas a los 12 años tras un accidente de tránsito.

“La Teletón realiza un trabajo muy importante, no es sólo lo que se ve una vez al año. Pero en ese mismo tenor, es fundamental lo que hagan los diferentes grupos que se



El joven Adolfo Almarza se refirió a su experiencia de superación luego de perder ambas piernas en un accidente de tránsito.

organizan, como son los estudiantes universitarios. Estamos muy agradecidos de la Universidad de Aconcagua y de su Director, Javier Cerda, que nos ha abierto las puertas en ambas sedes”, destacó Almarza al cabo de sus exposiciones.

Por su parte, el Director de UAC, Javier Cerda, destacó la enorme participación de la comunidad universitaria en ambas instancias, lo que incluso llevó a que quedara gente sin poder ingresar en ambas conferencias. “La Teletón es un compromiso de todos, nadie puede restarse. Por lo mismo es que hemos querido realizar este tipo de instancias y a la vez invitar a toda la comunidad andina y sanfelipeña a parti-



El joven deportista que corre con prótesis en ambas piernas, junto al Director de la UAC, Javier Cerda, a quien agradeció por su compromiso con la Teletón.

cipar de las diferentes actividades que nuestros alumnos tienen preparadas, las que están destinadas a reunir fondos para colaborar en esta campaña”, destacó la autoridad universitaria.

TRX • SPINNING • YOGA • PILATES • FUNCIONAL D CIRCUITO • ZUMBA • BALLETE • NUTRICIÓN INFANTIL

**LA REVOLUCIÓN Full Fitness GIMNASIO**

TU PRIMERA CLASE ES GRATIS

SE PARTE DE ESTO

PROMOCIÓN

**Plan Mamá**  
08:00 a 11:00 Hrs  
**\$ 12.000.-**

PORTUS N° 311 - +569 8585 9363 - Email: gimnasiofullfitness@gmail.com

Restaurante Peruano

**Líneas de Nazca**

Dale un gusto a tu paladar y disfrútalo!

\* PIONEROS EN EL VALLE DE ACONCAGUA

\* ÚNICO LOCAL

C. DE LAS COIMAS 1542 (EX 364)  
A MEDIA CUADRA DE AV. O'HIGGINS  
SAN FELIPE

TELÉFONO: 34 2 505879  
+56 9 8556 3981

**La Unión FUNERARIA**

Atención 24 Horas

**QUINTA REGIÓN**  
SAN FELIPE: Lib. Bdo. O'Higgins 711 Fono 34 2 510434  
LOS ANDES: Manuel Rodríguez 206 Fono 34 2 421696  
PUTAENDO: Sarmiento 310 Fono 34 2 501080

**CUARTA REGIÓN**  
LA SERENA: Los Carreras 873 Fono 51222 6028  
COQUIMBO: Avenida Videla 302 Fono 5123 29547

**REGIÓN METROPOLITANA**  
SANTIAGO: Av. Independencia 1600 Fono 2444 7599 - 2777 7967  
MELIPILLA: Ortuzar 794 Fono 2832 4657

<http://www.funeraria-launion.cl>

Por Gastón Fuentes / crucigramist@hotmail.com

### CRUCIGRAMA # 595



	Plantearse de nuevo	3a. persona singular	Despiadado	Repetición	Pedimos	Antiguo programa	Osmio
Sonreiremos							↖
Calle de miedo				Ruégale			
Pimentón húngaro		Receptor		Condición orgánica			Labras
Logaritmo natural			De G. Mis-tral (1954)				
Cantante francés	Gran catedral gala	Tropiezas					
Sede Apostólica		Su nombre es					
Madrugamos							↘
Radiación infrarroja		Volcán europeo					
Apetecible							↖
Curvatura		Obsequia		Arsénico			
Emplearse			Alemán				↘

	P	O	B	E	B	A	A
	A	R	O	D	A	N	P
	N	A	B	U	C	C	O
	A	T	O	C	H	A	R
T	R	O	M	P	E	T	I
R	E	D	E	R	R	O	C
O	T	I	R	A	R		
V	I	S	I	T	A		
A	N	E	C	O	D		
R	A	O	A	N	A		

**Solución #594**

# GUIA PROFESIONAL



especialistas en prevención

www.ist.cl

Merced 565, San Felipe - Edificio IET

☎ 34 251 1457  
☎ 34 259 5500



Derecho Laboral - Civil - Familia  
Gestión Jurídica General

tel 34 25005 - Salina 302 - San Felipe  
www.diazvergara.cl - webdiaz



EXAMEN DE OCT  
TOMOGRÁFIA DE  
COHERENCIA OPTICA

- OCT RETINA  
- OCT GLAUCOMA  
- OCT POLO ANTERIOR

Salinas 1373, Of. 203 - Edificio  
El Comendador - Fono 342512343 -  
342912543 - San Felipe

Dr. SERGIO ABUAUAD  
ABO-MOHOR

OFTALMOLOGIA Y  
CIRUGIA OCULAR

Lunes, Martes, Jueves y Viernes  
de 9:00 a 11:30 y de 15:00 a 19:00

Salinas 1373, 2º Piso Of. 203  
Ed. El Comendador  
Fono 342512343 342912543 - San Felipe

MIÉRCOLES (09:30 a 18:30) Y  
SABADO (09:00 A 12:30)

Edificio Las Rosas - O'Higgins 640  
Fono 342421902 - Los Andes

ELECTROENCEFALOGRAMAS  
ENFERMEDADES DEL  
SISTEMA NERVIOSO

Dr. MARIO IGLESIAS N.  
Neurólogo

Edificio I.S.T. - Merced 565  
- Of. 301 - F.: 342515625  
San Felipe

Centro Médico Bio Centro  
O'Higgins 510 - Los Andes  
Fonos 342424330 \* 342408018

TECNOLOGO MEDICO  
OFTALMOLOGIA

TERESA CHACÓN LEÓN  
TECNOLOGO

Exámenes de campos visuales  
computarizado y curva de tensión  
Tomografía de Coherencia Óptica

Lunes, Martes, Jueves y Viernes  
de 8:30 a 17:00 horas  
FONASA - ISAPRES  
PARTICULAR

Salinas 1373, 2º Piso, Of. 203  
Edificio El Comendador  
Fonos 342912543 - 342512343 - San Felipe

## Horóscopo

por Yolanda Sultana

• **ATENCIÓN EN SANTIAGO:** José Domingo Cañas 386 al llegar a Grecia, Ñuñoa (2) 2778 8818 - (2) 2778 0731  
• **ATENCIÓN EN RANCAGUA:** San Martín 822 (72) 239013

• **ATENCIÓN EN VIÑA DEL MAR:** Agua Santa 353, Paradero 4, Variante Agua Santa. Fono: (32) 261 3127  
TWITTER @yolandasultana



**AMOR:** Los seres queridos que están contigo siempre tendrán espacio en su corazón para ti. **SALUD:** La paz interior siempre será una ayuda a la hora de enfrentar los problemas de salud. **DINERO:** Los progresos serán algo lentos pero irán en aumento. **COLOR:** Calipso. **NÚMERO:** 16.



**AMOR:** No debes arriesgar lo que tienes por un mal consejo. Tu corazón es la mejor guía. **SALUD:** Debes intensificar tus cuidados alimenticios y hábitos de vida. **DINERO:** Buenas propuestas pero no en corto plazo así es que debes tener paciencia. **COLOR:** Morado. **NÚMERO:** 14.



**AMOR:** Pon más atención en las cosas pequeñas de la vida y no tanto en lo material, se tienen el uno al otro. **SALUD:** El consumo de fibra ayudará a disminuir esos malestares digestivos. **DINERO:** Hoy será un día tranquilo. **COLOR:** Burdeo. **NÚMERO:** 20.



**AMOR:** Es hora de decidir, la familia siempre debe ser lo primero en esta vida a pesar que a veces sea la decisión más difícil. **SALUD:** Debes ser responsable en lo que respecta a tu vida. **DINERO:** No contraigas nuevos compromisos crediticios. **COLOR:** Lila. **NÚMERO:** 22.



**AMOR:** No dejes que nadie menosprecie tus afectos. Déjalo que más adelante se arrepentirá. **SALUD:** Te recomiendo hacer más ejercicios lo cual afectará de modo positivo a tu organismo. **DINERO:** No te dejes influenciar en tu trabajo, vela por tu futuro. **COLOR:** Violeta. **NÚMERO:** 1.



**AMOR:** Es hora de aclarar todo mal entendido para que la segunda mitad de noviembre sea más tranquila. **SALUD:** Tu estado es bueno y debes seguir llevando una vida sana. Debes hacer deporte. **DINERO:** No debes ser extremadamente confiado cuando se trate de negocios. **COLOR:** Gris. **NÚMERO:** 6.



**AMOR:** Nuevas e importantes decisiones debes tomar. Juégatela por tener a alguien a tu lado. **SALUD:** Debes bajar el consumo de masas ya que te hacen engordar lo que te lleva a dañar tu salud. **DINERO:** Si dejes de creer en ti no lograrás alcanzar tus metas, ten fe. **COLOR:** Café. **NÚMERO:** 33.



**AMOR:** Es bueno trabajar para tener más, pero no debes descuidar a las personas que están contigo. **SALUD:** No deje que las tensiones echen a perder tus nervios y la tranquilidad del hogar. **DINERO:** No olvides que el éxito no se logra chasqueando los dedos, trabaja duro. **COLOR:** Beige. **NÚMERO:** 9.



**AMOR:** No te comprometas si sientes que tu corazón aún no ha olvidado el amor del pasado, no siempre un clavo saca otro clavo. **SALUD:** Sal a caminar un poco y así quemar algunas calorías. **DINERO:** Necesitas enderezar sus arcos o encontrar la forma de generar nuevos recursos. **COLOR:** Amarillo. **NÚMERO:** 15.



**AMOR:** Debes poner calma a la situación y no te dejes tentar así nada más. Mucho cuidado con las consecuencias. **SALUD:** Toma las cosas con calma y verás que tu estrés disminuye. **DINERO:** Hoy debes culminar las cosas pendientes. **COLOR:** Rojo. **NÚMERO:** 12.



**AMOR:** Los pequeños detalles son los que dejan huellas, procura demostrar tus sentimientos. **SALUD:** Ojo con consumir demasiada azúcar ya que puedes terminar con una diabetes. **DINERO:** Enfrenta los problemas, no te rindas sin haber peleado esta batalla. **COLOR:** Marrón. **NÚMERO:** 17.



**AMOR:** No termines el día sin dar pasos importantes para conquistar ese corazón. Deja de lado las dudas. **SALUD:** Esa tendencia a la depresión debe ser tratada. Yo te puedo ayudar. **DINERO:** No debes excusarte para evitar enfrentar nuevos desafíos. **COLOR:** Celeste. **NÚMERO:** 2.

Esperan superar los 6 millones de pesos:

# Vecinos ribera sur del río Aconcagua comienzan a prepararse para Teletón

Empeñados en poder sobrepasar la meta del año pasado que superó los seis millones de pesos, están los vecinos de Bucalemu, Tierras Blancas y Curimón frente a una nueva versión de la Teletón que se va a realizar el 1 y 2 de diciembre.

Uno de los dirigentes, Ricardo Carlos Figueroa Cerda, dijo que este año se están preparando con todo. Para ello ya realizaron su primera reunión este martes donde delinearon la forma de trabajo que van a realizar para poder conseguir la meta y de esa manera poder

participar, ayudar y estar presente en esta cruzada solidaria.

Dijo que van a tener una caja recaudadora en la sede de Tierras Blancas, ubicada en Población Las Golondrinas, que funcionará desde las 20:00 a 12:30 horas del día 2 de Diciembre.

También ese día 1 de diciembre habrá un show artístico desde las 20:00 a 02:00 AM.

Junto con ello piensan hacer un peaje solidario que estaría organizado por Bomberos en el empalme Monasterio, desde las 09:00 a las 18:00 horas del día 1 de diciembre.

Mientras que el día 2 de diciembre, a contar de las 15:00 horas y hasta la 01:00 am en la plaza de Curimón se realizará una gala artística, donde además se contará con una caja buzón del Banco Chile.

“Es por eso que hacemos una invitación a todas las personas de estos sectores a cooperar con esta noble



Los vecinos reunidos en el restaurante La Ruca en su primera cita.

causa y podamos de esa manera superar la meta que son más de seis millones de pesos”, dijo Ricardo Figueroa.

Recordar que el año pasado representantes del sector, encabezados por Ricardo Figueroa Prado, Claudio Pantoja con la niña símbo-

lo del sector, llegaron hasta el teatro Teletón a entregar la donación de los vecinos del sur de la ribera del río Aconcagua.

**Desde 1929 a la Era Digital**  
 ...la mejor forma de comenzar el día  
**www.eltrabajo.cl**  
 Ya van 57 casos confirmados de  
 El Trabajo • Salinas 348 • Fono: 342 343170 • San Felipe

**CHEVY CHRISTMAS**

**SAIL**  
 PRECIO DESDE:  
**\$5.990.000<sup>(1)</sup>**  
 INCLUYE BONO DE HASTA:  
**\$1.000.000<sup>(5)</sup>**  
 PRECIO DE LISTA: \$5.990.000<sup>(1)</sup>  
 RENDIMIENTO CIUDAD: 11,6 KM/L. <sup>(1)</sup>

24 CUOTAS DE:  
**\$99.990<sup>(6)</sup>**  
 INVERSION INICIAL: \$1.609.990<sup>(6)</sup>  
 VFG: 2.995.000<sup>(6)</sup>  
 CAE: 13,17% / PIE: 28,87%  
 CTC: \$5.394.990<sup>(6)</sup>  
 MONTO A FINANCIAR: \$4.708.990<sup>(6)</sup>  
 SOLO CON CHEVROLET SERVICIOS FINANCIEROS.

**TRACKER**  
 PRECIO DESDE:  
**\$10.490.000<sup>(3)</sup>**  
 INCLUYE BONO DE HASTA:  
**\$1.700.000<sup>(5)</sup>**  
 PRECIO DE LISTA: \$12.190.000<sup>(4)</sup>  
 RENDIMIENTO CIUDAD: 9,4 KM/L. <sup>(7)</sup>

24 CUOTAS DE:  
**\$159.990<sup>(7)</sup>**  
 INVERSION INICIAL: \$2.978.990<sup>(7)</sup>  
 VFG: \$5.245.000<sup>(7)</sup>  
 CAE: 11,79% / PIE: 28,39%  
 CTC: \$9.089.990<sup>(7)</sup>  
 MONTO A FINANCIAR: \$7.913.990<sup>(7)</sup>  
 SOLO CON CHEVROLET SERVICIOS FINANCIEROS.

**VEN HOY A LA RED KOVACS**

**FIND NEW ROADS**

Desde 1933

ABIERTO DE LUNES A SABADO:  
**SAN FELIPE:** Av. Bernardo O'higgins 62

ABIERTO DE LUNES A DOMINGO:  
**LOS ANDES:** Av. Santa Teresa N°638  
 Local 126 y 128, Espacio Urbano los Andes

[www.chevroletkovacs.cl](http://www.chevroletkovacs.cl)  
**600-8996600**

SERVICIOS FINANCIEROS

Fotografías corresponden a versiones SAIL NB 1.5L LT AT y TRACKER II 1.8 AWD LT AT FULL. Precios válidos desde 01/11/17 hasta el 30/11/17. Precios no válidos para Zona Franca. Precios no incluyen flete. (1) Precio corresponde a versión SAIL NB 1.5L e incluye bono a todo evento de \$150.000, bono de financiamiento GM de \$700.000 y de General Motors Financial Chile S.A. (CHSF) por \$150.000. (2) Precio corresponde a versión SAIL NB 1.5L. (3) Precio corresponde a versión TRACKER II 1.8 FWD LS MT e incluye bono a todo evento de \$700.000, bono de financiamiento GM de \$600.000 y de General Motors Financial Chile S.A. (CHSF) por \$400.000. (4) Precio corresponde a versión TRACKER II 1.8 FWD LS MT. (5) Condiciones de los bonos de crédito por \$850.000 aplica para SAIL NB 1.5L y \$1.000.000 aplica para TRACKER II 1.8 FWD LS MT. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de CHSF, acorde con políticas crediticias vigentes. Promoción válida hasta cierre retail GM del 30 de Noviembre 2017. (6) SAIL NB 1.5L: Valor cuota publicado es referencial, solo incluye seguro de desgravamen, impuesto al pagaré y gestión de prenda y garantía. Condiciones plan General Motors Financial Chile S.A. (CHSF): Valor cuota considera inversión inicial de \$1.609.581, 24 cuotas de \$99.990 y Valor Futuro Garantizado (cuota 25) de 2.995.000. Chevy Plan a 25 meses. (7) TRACKER II 1.8 FWD LS MT: Valor cuota publicado es referencial, solo incluye seguro de desgravamen, impuesto al pagaré y gestión de prenda y garantía. Condiciones plan General Motors Financial Chile S.A. (CHSF): Valor cuota considera inversión inicial de \$2.978.373, 24 cuotas de \$159.990 y Valor Futuro Garantizado (cuota 25) de 5.245.000. Chevy Plan a 25 meses. (\*) Valor obtenido en mediciones de laboratorio según el ciclo de ensayo de la Comunidad Económica Europea, homologadas en el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones. más información en [www.consumovehicular.cl](http://www.consumovehicular.cl).